

歡迎使用 BY TEMPUR® 系列產品

感謝您選擇 BY TEMPUR® 系列產品。

忙碌一天後，您最渴望的應該是回家躺在舒適的床上休息。我們的 TEMPUR® 丹普感溫材質不僅僅是記憶棉材質，它可以自然順應貼合您的身體曲線，就像是為您量身打造般。本指南涵蓋了您需要瞭解的所有資訊，以及如何保養和充分利用 TEMPUR® 產品。

如需查看產品資訊，請訪問 warranty.tempur.com。

BY TEMPUR® 系列產品的保養

床墊交付

運輸過程中，床墊等大件商品的紡織品布套可能發生移位。拆開包裝並放置 BY TEMPUR® 丹普產品後，請先讓產品適應環境溫度一段時間。隨後，您只需用手理順紡織品布套使其歸位。

EASE BY TEMPUR®

重要提示：在您的 EASE BY TEMPUR® 床墊到貨後，請檢查包裝盒上的標籤，確保購買日期在規定的拆箱期限內。如果經證實您的床墊在該期限到期後仍處於密封包裝的狀態，保用就有可能會失效。

打開包裝後，您可以立即使用 EASE BY TEMPUR® 床墊。最多需要 72 個小時（3 天）的時間您的 EASE BY TEMPUR® 床墊才能恢復原始形狀和高度。床墊的壓縮可能會導致布套起皺。這是正常現象，在床墊恢復至正常後會自行消失。在某些情況下，您可能需要清洗布套，以去除皺摺。

- 請務必遵循床墊布套內產品標籤上的洗滌說明。

新產品氣味散發

部分客戶認為新的 BY TEMPUR® 產品拆開包裝後有輕微氣味。這種氣味對人體完全無害，短暫使用後即可消失。請揭開產品覆蓋物並將其放置於通風良好的區域，以便加速氣味的散發。

TEMPUR® 丹普感溫材質簡介

TEMPUR® 丹普感溫材質是一種採用黏彈性開放性記憶細胞的壓力吸收材質，可吸收並均勻分散身體重量，進而達到令您滿意的舒適度。這種材料具有感溫特性，它能在平均室溫下變軟、並適應您的體型和體重，提供自然順應不同身體曲線的舒適支撐。TEMPUR® 丹普感溫材質，可確保提供您穩定性和舒適性。

TEMPUR® 丹普感溫材質可應對身體的熱衝擊。由於該材質具有黏彈性，BY TEMPUR® 系列產品在受壓後能夠恢復原狀並具有舒適支撐。丹普感溫材質隨溫度而變化。在 18°C 或更低的溫度下，其感覺更堅實。溫度越高，BY TEMPUR® 的觸感越柔軟。

初期適應

如果您此前使用的床墊或枕頭採用的是較傳統的支撐方式，如彈簧、羽毛和/或纖維，那麼您在使用 BY TEMPUR® 系列產品初期很可能會有不適應。TEMPUR® 丹普感溫材質具有獨特的釋壓特性，需要身體花些時間來調整並逐漸適應。

磨合期

ONE BY TEMPUR® 床墊

使用時間越長，磨合效果越好。您可以躺在床上盡情休息、閱讀或觀看電視。大量活動有助於 TEMPUR® 丹普感溫材質內的開放性細胞打開。細胞打開後會“呼吸”，並對體重和體溫做出更快的反應，但此後又會恢復原狀。使用者可能感覺床墊逐漸變軟，但產品的釋壓特性事實上並未改變。

無需翻轉

由於 TEMPUR® 技術的進步，床墊無需特別保養。每種床墊模型均為多層結構，您只能睡在最上層。

為了延長產品使用壽命，可不時將床墊頭尾翻轉。

BY TEMPUR® 枕頭











- 使用枕頭 2 到 3 周，可將枕頭當做靠墊使用，白天用於改善支撐度，夜間則可舒緩壓力。

移動、運輸、儲存和廢棄處置

- 除非另有說明，否則**不應**將 BY TEMPUR® 產品彎曲或壓彎，否則可能損壞材質並喪失產品所有的性能和優勢。
- 由於 BY TEMPUR® 系列產品的材質特性，其在運輸或儲存過程中會受到輕微壓縮。這是正常現象。產品在室溫下短暫放置後即可恢復標準尺寸。
- BY TEMPUR® 系列產品應按原樣儲存。
- BY TEMPUR® 系列床墊必須平放儲存，最好放在原包裝內（EASE BY TEMPUR® 床墊的包裝無法重複使用）
- BY TEMPUR® 產品應儲存於乾燥的環境中（相對濕度不得超過 65%）。
- 如需廢棄處置舊產品，請向您國家/地區的地方當局諮詢。

符號

產品、包裝和這份手冊會用到以下符號。

 製造商	 製造日期	 產品批號	 依據 MDR (EU) 2017/745 的規定獲得 CE 標誌並認證為一類 醫療器械
 醫療器械	 ↑UP 產品方向印在床墊內層 材質上	 諮詢使用說明	 避開明火
			

濕度限制	保持乾燥		
------	------	--	--

CE 標誌

很多 BY TEMPUR® 系列產品都依據 MDR (EU) 2017/745 的規定獲得 CE 標誌並認證為一類醫療器械。

請檢查紡織品布套中的產品標籤查看您購買的產品是否貼有 CE 標誌。

具有 CE 標誌的產品其設計用途是預防或降低成人出現褥瘡的風險。這種效果是通過 TEMPUR® 材質重新分配壓力的特性獲得的。

具有 CE 標誌的產品適用於家庭護理。請務必定期為行動不便的用戶翻身。

具有 CE 標誌的 BY TEMPUR® 床墊和布套適用於體重 150 公斤以內的用戶。



如果產品出現重大事故，請務必告知製造商和用戶所在國家/地區的主管部門。


如需向製造商報告事故，請參閱這份手冊的“保用”部分，按照其中的說明以品質投訴的名義舉報事故。

請注意附加使用說明

警告和注意事項


以下符號和文字將用於提醒您注意可能發生的危險和不良情況。請注意，忽略這些圖示可能導致嚴重傷害或產品損壞。


	警告	注意可能導致死亡或重傷的情況或做法
	小心	注意可能導致中度或輕度傷害的情況或做法
	重要提示	注意可能導致產品或其他財產損壞的情況或做法


 **警告：**切勿讓不便自行翻身的嬰幼兒或年長者單獨使用床墊或枕頭。

 **警告：**請務必定期為行動不便的用戶翻身。

粗心大意會引發火災 - 我們強烈建議不要在床上或使用產品時吸煙。

 **警告：**失火警告：請讓產品遠離明火。

 **小心：**請勿在 BY TEMPUR® 床墊上使用床褥，否則可能降低產品的釋壓特性。為了確保提供最佳支撐效果，我們建議直接在床墊上使用床單。

 **小心：**請注意，TEMPUR® 丹普感溫材質在感應用戶體溫後效果最佳，因此我們**不建議**使用電熱毯和/或熱水袋。電熱毯散發的熱量會在短時間內影響 TEMPUR®丹普感溫材質的感溫性能。如果用戶執意要使用電熱毯，我們建議在床墊和電熱毯中間再單獨使用一張床單，避免電熱毯與 TEMPUR®丹普感溫材質直接接觸。

- **重要提示：**請始終遵循電熱毯供應商的使用說明。
- **重要提示：**如因熱水袋漏水導致床墊受潮、汙損或損壞，您的保用將失效。

重要提示：

- BY TEMPUR® 床墊必須始終放置在通風的底座上（例如彈簧或板條），以防濕氣在床墊內積聚。
- 頭髮未乾時請勿使用 BY TEMPUR® 枕頭，否則可能損壞材質
- 請勿折疊、彎曲或壓彎 BY TEMPUR® 產品，否則可能損壞材質
- 請勿自行改變或修補產品，否則將使保用失效。

清潔和維護

- 大多數紡織品布套都可以拆下來清洗。請按照紡織品布套內產品標籤上的具體清潔說明進行清洗。

重要提示：

- 不要清洗 TEMPUR® 丹普感溫材質。
- 請勿蒸汽清洗或乾洗 TEMPUR® 丹普感溫材質。

重要提示

- BY TEMPUR® 產品必須定期通風去除濕氣。



小心：清洗紡織品布套後，請根據床墊內層材質側面印刷的方向重新裝回床墊紡織品布套。

只有床墊內層材質最上層的 TEMPUR® 丹普感溫材質才能提供最大的舒適度和舒壓效果。

產品技術資訊

- BY TEMPUR® 產品供應多種不同的尺寸。產品重量視產品尺寸而定。可向我們索取更多資訊。
- 構成材料 - 參見紡織品布套內的產品標籤。

消防安全標準



警告：失火警告：請讓產品遠離明火

BY TEMPUR® 產品	消防安全
床墊	EN 597-1 (香煙測試)
床墊 (阻燃版本)	BS 7177 低度危害 - (DS/EN 597-1 (香煙) DS/EN 597-2 (火柴) BS 5852 海綿上的嬰兒床 V
枕頭	EN/ISO 12952-1 (香煙測試)
枕頭 (阻燃版本)	(EN/ISO 12952-1 (香煙測試) EN/ISO 12952-2 (火柴) BS 5852 海綿上的嬰兒床 V

製造商



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aarup

丹麥

*Dan-Foam ApS 是 TEMPUR-Sealy
International,Inc 的附屬公司